

## Dohoda o vypořádání závazků

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

### I. Smluvní strany

#### **Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu**

Zastoupena: Radkem Šubotníkem a Davidem Litterbachem, prokuristy společnosti  
se sídlem: Evropská 176, 160 41 Praha 6  
IČO: 27068641, DIČ: CZ27068641



společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
oddíl C, vložka 93921

(dále jen „prodávající“)  
a

#### **Nemocnice TGM Hodonín, příspěvková organizace**

Zastoupena: Ing. Jiřím Kolibou, pověřeným řízením  
Sídlo: Purkyňova 2731/11, 695 01 Hodonín  
IČ:00226637  
DIČ: CZ00226637



Organizace je zapsána v obchodním rejstříku u KS v Brně, oddíl Pr, vložka 1228  
Zástupce ve věcech technických: Ing. Karel Prchal, investiční referent

(dále jen jako „kupující“)

### II. Popis skutkového stavu

1. Smluvní strany uzavřely dne 9. 3. 2020 **Kupní smlouvu č. 035/EF/2020**, jejímž předmětem je dodávka a instalace **Videokolonoskopu CF-H185L EVIS EXTRA III a Videogastroskopu GIF-H185 EVIS EXTRA III**, vč. příslušenství (dále jen „původně sjednaná smlouva“).
2. Kupující je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této Dohody nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit závadný stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto dohodu ve znění, jak je dále uvedeno.

### III. Práva a závazky smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto dohodou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy, která tvoří pro tyto účely přílohu této Dohody.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této Dohody a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle původně sjednaných podmínek.
4. Kupující se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této Dohody a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv. Dohoda bude zveřejněna po anonymizaci provedené v souladu s platnými právními předpisy.

### IV. Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda o vypořádání závazků nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
2. Tato Dohoda o vypořádání závazků je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž každá ze stran obdrží jedno vyhotovení.
3. Nedílnou součástí této Dohody je příloha: Kupní smlouva č. 035/EF/2020.

V ..... dne .....

V ..... dne .....



Radek Šubotník  
prokurista



Kupující



Ing. David Litterbach  
prokurista

# KUPNÍ SMLOUVA

## č. 035/EF/2020

uzavřená dle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

mezi:

**Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu**

se sídlem: Evropská 176, Praha 6, PSČ 160 41

IČ: 27068641

DIČ: CZ27068641

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 93921

jednající / zastoupená: Ing. Ivem Lukešem, CSc. a Janem Podlipným, prokuristy společnosti

(dále jen „**prodávající**“)

a

**Nemocnice TGM Hodonín, příspěvková organizace**

se sídlem: Purkyňova 2731/11, 695 26 Hodonín

IČO: 00226637

DIČ: CZ00226637

zapsaná u Krajského soudu v Brně, oddíl Pr, vložka 1228

zastoupená: Ing. Antonínem Tesaříkem, ředitelem nemocnice

(dále jen „**kupující**“)

Prodávající a kupující jsou dále označeny rovněž jako „**smluvní strana**“ či společně jako „**smluvní strany**“.

### I.

#### Předmět smlouvy

1. Na základě této smlouvy se prodávající zavazuje dodat kupujícímu **Videokolonoskop CF-H185L EVIS EXTRA III a Videogastoskop GIF-H185 EVIS EXTRA III**, včetně příslušenství (dále jen „**zboží**“) a převést na kupujícího vlastnické právo ke zboží. Přesná specifikace zboží je uvedena v cenové nabídce č. 21022020/1, která je přílohou č. 1 této smlouvy. Spolu se zbožím budou kupujícímu předány také doklady potřebné pro řádné užívání zboží, tj. zejména návod k použití zboží v českém jazyce v písemné i elektronické podobě, záruční list, prohlášení o shodě v českém jazyce.
2. Kupující se na základě této smlouvy zavazuje zaplatit prodávajícímu za dodané zboží kupní cenu specifikovanou v čl. II. této smlouvy.

### II.

#### Kupní cena zboží

1. Kupní cena zboží činí **830 000,- Kč bez 21 % DPH**, tj. 1 004 300,- Kč včetně 21 % DPH. V kupní ceně za zboží je zahrnuto dodání zboží kupujícímu do místa plnění, jeho uvedení do provozu, předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání (čl. I. odst. 1 této smlouvy) a zaškolení obsluhy zboží.
2. Kupní cena předmětu smlouvy bude kupujícím uhrazena na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného prodávajícím.
3. Prodávající je oprávněn vystavit fakturu až po řádném dodání zboží kupujícímu, jeho uvedení do provozu, předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání (čl. I. odst. 1 této smlouvy), zaškolení obsluhy předmětu smlouvy a podpisu protokolu o předání předmětu smlouvy oběma smluvními stranami.

4. Faktura je splatná do 30 dnů ode dne jejího doručení kupujícímu, a to na bankovní účet prodávajícího, který je uveden v záhlaví této smlouvy.
5. Nezaplatí-li kupující prodávajícímu kupní cenu zboží řádně a včas, zavazuje se kupující zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení, a to až do úplného zaplacení dlužné částky.
6. Vlastnické právo ke zboží dle této kupní smlouvy přechází na kupujícího okamžikem předání zboží.

### III.

#### Doba a místo plnění

1. Prodávající se zavazuje předat zboží kupujícímu nejpozději do 50-ti dnů od podpisu kupní smlouvy všemi stranami. Přesné datum předání bude provedeno na základě dohody mezi prodávajícím a kupujícím. Za předání zboží se považuje jeho dodání na adresu sídla kupujícího na oddělení gastroenterologické ambulance, dále pak jeho uvedení do provozu, předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání (čl. I. odst. 1 této smlouvy), zaškolení obsluhy zboží a podpis protokolu o předání zboží oběma smluvními stranami.
2. Protokol o předání zboží bude obsahovat potvrzení kupujícího o tom, že byl ze strany prodávajícího seznámen s návodem k použití zboží.
3. Kupující je povinen respektovat pokyny prodávajícího týkající se uvedení zboží do provozu. V případě, že kupující nevyčká, až prodávající uvede zboží do provozu a uvede zboží do provozu sám, nebude mu ze strany prodávajícího poskytnuta záruka za jakost zboží.
4. Nedodá-li prodávající kupujícímu zboží řádně a včas, zavazuje se prodávající zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny zboží za každý den prodlení, a to až do řádného předání zboží kupujícímu. Za kupní cenu zboží se pro účely smluvní pokuty považuje kupní cena zboží včetně DPH.




### IV.

#### Nebezpečí škody na zboží

1. Nebezpečí škody na zboží přechází z prodávajícího na kupujícího okamžikem předání zboží (čl. III. odst. 1 této smlouvy). V případě, že prodávající nemůže provést kompletní předání zboží z důvodu nepřipravenosti na straně kupujícího (tj. zejména nepřipravenost na instalaci dodávky zboží), přechází nebezpečí škody na zboží z prodávajícího na kupujícího jeho dodáním kupujícímu.
2. V případě, že zboží bude kupujícímu doručeno prostřednictvím přepravce, přechází nebezpečí škody na zboží na kupujícího okamžikem převzetím zboží od tohoto přepravce.

### V.

#### Odpovědnost za vady zboží, záruční a pozáruční servis

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží v kvalitě, jež bude v souladu s příslušnými platnými právními předpisy a technickými či jinými normami, a to jak v České republice, tak i v zemi výrobce zboží.
2. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží. Záruční doba je 24 měsíců a začíná běžet ode dne následujícího po předání zboží (čl. III. odst. 1 této smlouvy).
3. Záruka se nevztahuje na vady zboží způsobené kupujícím v rozporu s návodem k použití zboží.
4. Záruka se dále nevztahuje na příslušenství zboží spotřebního charakteru, jako jsou baterie, žárovky.
5. V případě uplatnění vad se prodávající zavazuje, že započne s jejich odstraněním nejpozději do 2 pracovních dnů od nahlášení vady prodávajícímu.
6. Prodávající se zavazuje, že po dobu odstraňování vad až do doby jejich úplného vyřízení poskytne kupujícímu na základě jeho žádosti náhradní zboží, a to bezplatně. Dovož a odvoz náhradního zboží zajistí prodávající na vlastní náklady.
7. Kupující bude vady na přístroji oznamovat prodávajícímu na: tel.:  fax:  e-mail: 



## VI.

### Salvatorní klauzule

1. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné či neúčinné novým ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného či neúčinného. Do té doby platí odpovídající úprava platných obecně závazných právních předpisů České republiky.

## VII.

### Ostatní ustanovení

1. Obě smluvní strany jsou povinny oznámit druhé smluvní straně jakoukoliv změnu údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, a to písemně bez zbytečného odkladu poté, kdy se o příslušné změně doví.
2. Kupující není oprávněn převést práva a povinnosti z této kupní smlouvy či z její části na třetí osobu bez souhlasu prodávajícího.

## VIII.

### Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí platnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, zejména jeho §§ 2079 a následujícími, ve znění pozdějších předpisů.
2. Při výkladu této smlouvy nemají obchodní zvyklosti přednost před právními předpisy, zejména před zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
3. Pro projednávání a rozhodnutí sporů vyplývajících z této smlouvy jsou příslušné obecné soudy České republiky.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
6. Změny a doplňky této smlouvy mohou být prováděny pouze na základě dohody obou smluvních stran a jsou platné pouze v písemné podobě formou číslovaných dodatků.
7. Příloha č. 1 je nedílnou součástí této smlouvy.
8. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva je uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní, za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

V Praze dne 9.3.2020

Za Olympos Czech Group, s.r.o.,



prokurista

V Hodoníně dne 27. 02. 2020

Za Nemocnice TGM Hodonín,  
příspěvková organizace



ředitel nemocnice





# OLYMPUS

Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu, zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 93921  
Evropská 176, 160 41 Praha 6, tel.: 221 985 211, fax: 221 985 505, www.olympus.cz

Ing. Václav Dostál  
Mikrobiologická ústřední laboratoř  
Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu  
Evropská 176/16, 160 41 Praha 6



Nemocnice TGM Hodonin, p.o.  
Purkyňova 11  
695 26 Hodonin

Cenová nabídka č.: 210220207

Datum: 21. 2. 2020

Název: Endoskopická technika

číslo	popis	ks	jedn. cena	DPH	DPH	celkem bez DPH	celkem s DPH
1	N 4456530 Videokolonoskop CF-H165L EVIS EXERA III (průměr tubusu 12,5mm, pracovní kanál 3,7mm, pracovní délka 1683mm)	1	686 000,00 Kč	21%	137 760,00 Kč	866 000,00 Kč	793 760,00 Kč
2	N 4456430 Videogastroskop GJE-H185 EVIS EXERA III (průměr tubusu 9,2mm, pracovní kanál 2,8mm, pracovní délka 1033mm)	1	686 000,00 Kč	21%	137 760,00 Kč	866 000,00 Kč	793 760,00 Kč

Celková cena bez DPH: 1 312 000,00 Kč  
**Celková sleva: 482 000,00 Kč**  
 Celková cena po slevě: 830 000,00 Kč  
 DPH: 174 300,00 Kč  
**Celková cena včetně DPH: 1 004 300,00 Kč**

Platnost nabídky: 40 dnů, doba výroby: 50 dnů, záruka: 24 měsíců

Ceny uvedené v této nabídce jsou obchodním tajemstvím společnosti Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu, ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

Doprava, instalace a zaškolení obsluhy je v ceně dodávky, servis zajišťuje Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu